



**Amtsblatt**  
des Stadtteils  
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

# Hochdorf

aktuell



**Nr. 14**  
19. Jahrgang  
Freitag, den 5. April 2013

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Kehrmaschine in Hochdorf

Am **Donnerstag, den 11. April** kommt die Kehrmaschine zur Straßenreinigung nach Hochdorf. Wir bitten die Fahrzeughalter an diesem Tag nicht am Straßenrand zu parken, damit effektiv gereinigt werden kann und ein Durchkommen gewährleistet ist.

Die Ortsverwaltung

### Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates am Montag, 08.04.2013

Am **Montag, den 08. April 2013 um 20.00 Uhr** findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine **öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf** statt.

#### Tagesordnung

1. Bürgerfragestunde
2. Ehrung Ortschaftsrat Manfred Metzger für 20jährige Tätigkeit als Ortschaftsrat
3. Vorstellung Herr Benz, Unternehmensbereich Betrieb bei der VAG
4. Antrag des Sportvereins auf Zuschuss für eine Reise der Jugendabteilung zu einem Fußballturnier nach Chevilly-Larue  
- Beratung und Beschluss -
5. Namensgebung für den Weg entlang des Dorfbaches ab Brücke an der Hochdorfer Straße in Richtung Osten in Fortsetzung des Chevilly-Larue-Weges  
- Beschluss -
6. Gemeinsamer Jahresausflug Ortschaftsrat und Ortsverwaltung  
- Beratung -
7. Hallenvergabe
8. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

**Zu dieser Sitzung laden wir die Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.**

### Öffentliche Sitzung des Bauausschusses am Montag, 08.04.2013

Am **Montag, den 08. April 2013 um 19.00 Uhr** findet eine **öffentliche Sitzung des Bauausschusses** Hochdorf statt.

#### Treffpunkt: Friedhof Hochdorf

#### Tagesordnung:

1. Anlegen eines Baumfeldes für Urnenbestattungen
2. Gedenktafel für Michael-Denzlinger

#### Fortsetzung der Sitzung im Ratssaal

3. Baugesuche  
AZ 00391-13  
Errichtung einer Gerätehalle, stellen von drei Containern zur Lagerung von Kleingeräten für den Bauhof Hochdorf, Flst.Nr. 1602/0, Hochdorfer Straße 16a  
Weitere evtl. noch eingehende Bauanträge werden durch Aushang an der Informationstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.
4. Verschiedenes

**Zu dieser Sitzung laden wir die Bürgerinnen und Bürger herzlich ein.**

### Hundehaufen auf dem Friedhof und anderswo

Auch wenn dies für „ordentliche“ HundhalterInnen lästig sein mag, ständig mit dem Problem der Hundekothaufen konfrontiert zu werden, für die von den Hinterlassenschaften Betroffenen ist es das allemal.

Deshalb und aus aktuellem Anlass, allein 2 Beschwerden stammen aus der letzten Woche, muss das Thema erneut aufgegriffen werden.

Eine Mitbürgerin, die mehrere Gräber auf dem Friedhof pflegt, musste zu ihrem Entsetzen feststellen, dass sich auf einem Grab auf den Blumen ein solcher Hundehaufen befand.

Dass das schlicht daneben ist, sieht sicher auch der Großteil der Hundebesitzer. **Hervorgehoben sei aber an dieser Stelle, dass das Mitbringen von Tieren (ausgenommen Blindenhunde), auf den Friedhof generell verboten ist.**

Ein zweites Übel stammt aus dem Seilerweg.

Dort mussten Anwohner feststellen, dass sich mehrere größere Hundehaufen direkt neben dem dortigen „Hundemülleimer“ finden!

Eine dritte Beschwerde betrifft die Baumscheiben: Baumscheiben sind, auch wenn sie nur mit Bodendeckern oder überhaupt nicht bepflanzt sind, einfach keine Hundeklos. Oft werden die Bodendecker gerade deshalb gepflanzt, damit man als AnwohnerIn nicht direkt vor dem Haus mit einem Hundeklo konfrontiert ist.

Und noch etwas aus aktuellem Anlass: Hunde gehören definitiv nicht auf die Felder. Hunde zerstören nicht nur die unter den Planen wachsenden zarten Pflänzchen, vielfach gibt es auch auf nicht abgedeckten Feldern Handarbeit (Feldsalat u.a.), Hunde und Hundekot gehören deshalb einfach nicht auf die Felder.

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	07665/3822
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr 15.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 21.00 Uhr	Spielnachmittag abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

### Impressum

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Und schließlich: Vermehrt müssen wir feststellen, dass Hundehalter – möglicherweise unter Beobachtung – zwar den Kot in die Beutel nehmen, aber zu bequem sind, diesen Beutel bis zum nächsten Mülleimer mitzunehmen. Also wird der gefüllte Beutel in einem unbeachteten Moment einfach über den nächsten Zaun oder an den Wegrand geworfen! Gelbe Spuren säumen mittlerweile einige Wegränder im Wald.

Da kommt man als normal verstandesbegabte/r Mitbürger/in schlicht nicht mehr mit oder?

Klar ist, dass sich die Mehrzahl der Hundehalter bemüht und die Verhältnisse bei uns in Hochdorf besser sind, als in anderen Bereichen der Stadt. Trotzdem kann schlicht nicht sein, dass die Mehrzahl der Mitmenschen unter der Wurstigkeit dieser vermutlich nur wenigen Hundehalter/innen zu leiden haben.

#### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag 16.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr

#### in den Schulferien

Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 06.04.

Bären-Apotheke in der March, Buchheim Tel. 07665/2252

#### Sonntag, 07.04.

Rebital-Apotheke, Tiengen Tel. 07664/910700

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Was also tun? Genereller Leinenzwang? Fahndungsfotos der „unständigen“ Hunde im Blättle? Überwachungskameras für Hundebbeutelwerfer/innen?

Das alles bestimmt nicht – was aber dann?

Wir sind offen für gute Ideen, sprechen Sie einfach uns von der Ortsverwaltung oder unsere Ortschaftsräte/innen an. Natürlich auch, wenn es um andere, vielleicht appetitlichere Themen geht.

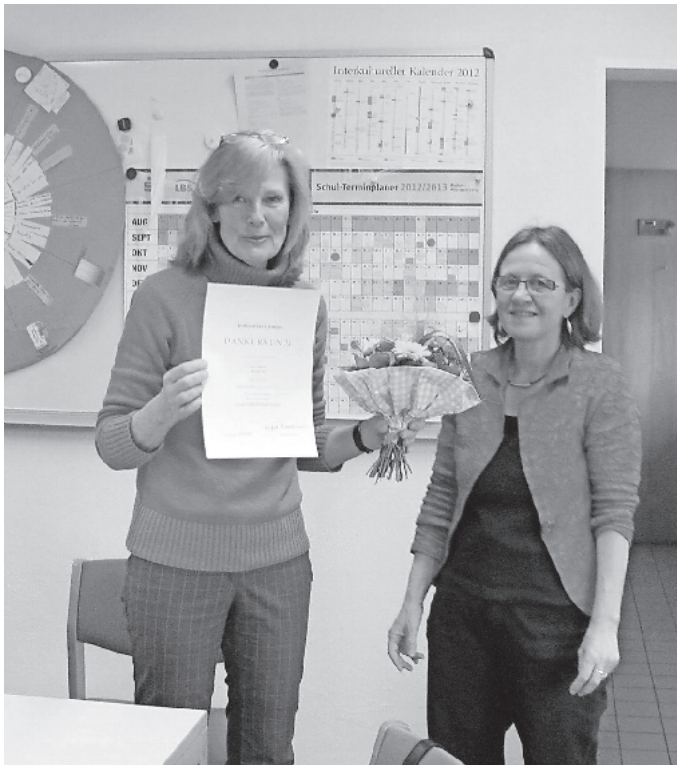
Übrigens: Hundehalter sind nicht an allem Schuld und schon gar nicht am langen Winter. Trotzdem zum Thema der weggeworfenen Beutel ein Vorschlag: Vielleicht tun sich ja einige Mitmenschen, mit oder ohne Hund, zusammen und sammeln die Beutel in Wald und Flur gelegentlich ein?

Wer weiß – vielleicht kommt dann der Frühling doch noch nach Hochdorf.

Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher

## SCHULE UND KINDERGARTEN

### 40jähriges Dienstjubiläum



Frau Weis konnte in der letzten Konferenz ihr 40jähriges Dienstjubiläum feiern. Ihr wurde als Dank und Anerkennung für ihr langjähriges Engagement eine Urkunde des Ministerpräsidenten überreicht. Auch das Staatliche Schulamt Freiburg und natürlich das gesamte Kollegium gratulierten ihr sehr herzlich.

Frau Weis nahm ihren Dienst Anfang der siebziger Jahre in Furtwangen auf. Seit fast 24 Jahren unterrichtet sie bereits in Hochdorf.

Wir wünschen Frau Weis weiterhin viel Freude in ihrem Beruf

## BERICHTE UNSERER VEREINE

### SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

07. April, Sonntag:

„**Führung durch den Mundenhof**“, Treffpunkt: 9 Uhr/ Rieselfeld Endhaltestelle, Linie 5, Spaziergang zum Mundenhof, sachkundige Führung im Tiergehege, Aufstieg: eben, Gehzeit: 5 Std (mit Führung)/7km, Einkehr: ja, Führung: Helmut Knosp, Tel: 0761/2921746

10. April, Mittwoch:

„**Mittwochwandertreff**“, leichte Wanderung, ca. 2 Std., Treffpunkt: 9,45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information, Gerti Plangger, Tel: 0761/492563

11. April, Donnerstag:

„**Kaiserstuhlfrühling**“, Niederrotweil-Burkheim- Jechtingen, Treffpunkt: 8,45 Uhr, Zug Breisach, Aufstieg: 192m, Gehzeit: 3 Std/9,5km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel: 0761/492563

**Gäste sind herzlich willkommen**

## MUSIKVEREIN

### Wir bilden wieder aus

Von Tuten und Blasen keine Ahnung? Wir schon!

Bei uns erhalten Ihre Kinder eine professionelle Ausbildung an vielen verschiedenen Instrumenten.

Blockflöte für die Kleinen oder Trompete, Horn, Posaune, Tenorhorn, Klarinette, Schlagzeug usw. für die etwas Älteren. Informieren Sie sich über das umfangreiche Ausbildungsprogramm des Musikvereins und vereinbaren Sie eine „Schnupperstunde“. Wir beraten Sie gerne.

Beate Ritter (Organisation Jugendausbildung)

Tel. 07665-40663 oder per Mail an [post@mvhochdorf.de](mailto:post@mvhochdorf.de)

**Karten für das große Open-Air-Spektakel erhalten sie bei Jan's Büro- und Schreibbedarf in der Fuhrmannsgasse sowie bei allen Musikerinnen und Musikern!**

Ihr Musikverein Hochdorf

## ALTENWERK ST. MARTIN, FREIBURG-HOCHDORF

### Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren,

nach dem langen Winter beginnen wir wieder mit unseren Ausflugsfahrten.

Die erste Fahrt führt uns in das schöne **Fachwerk-Städtchen Obernai im Elsass**. Über die Autobahn geht es südlich Straßburg bis Obernai. Nach einer längeren Pause erfolgt die Rückfahrt über die Elsässische Weinstrasse und Schlettstadt nach Riegel.

Dort beschließen wir den Tag bei einer Einkehr im Gasthaus Kopf.

**Die Fahrt findet am Montag, den 15. April 2013 statt. Abfahrt um 12:30 Uhr am Parkplatz bei der Mooswaldhalle.**

Die Kosten für die Fahrt betragen 16,00 €

Gäste sind uns herzlich willkommen

Die Unterlagen für unsere 4-Tagesfahrt nach Tirol im Juni liegen uns vor.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Für Fragen und Anmeldungen steht Ihnen Herr Gisbert Müller,

Tel.: 07665-4341 zur Verfügung.

Viele schöne Fahrten in diesem Jahr wünscht Ihnen

das Leitungsteam des Altenwerks.

## VEREIN HOCHDORFER WOCHENMARKT

Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich. Jeden Freitag alles frisch vom Hochdorfer Wochenmarkt, 14.00-18.00 Uhr:

- Obst und Gemüse (auch biologisch angebaut) aus Ihrer Nachbarschaft
- vielfältiges Angebot vom Bauernhof aus dem Hexental, Wurst/ Bauernbrot/Bergkäse
- breites Angebot von Oliven und mediterranen Spezialitäten/ Käsezubereitungen
- feine französische Hart- und Weichkäse (Kuh/Ziege/Schaf) und 25 Sorten Salami

### Vorankündigung:

**Am 19. April ist wieder unser Schleifprofi auf dem Markt, er freut sich über viele stumpfe Messer, Werkzeuge und Scheren.**

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.

Kontakt: [HochdorferWochenmarkt@web.de](mailto:HochdorferWochenmarkt@web.de)

## FAMILIENTREFF MÜTZE

### Second-Händchen

#### Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Der Hochdorfer Kinder Secondhand-Laden. Gebrauchtes für Babys bis zum Teenager. Wir nehmen gerne Kinder-Frühjahrskleidung an.  
 Montag: 09:00 – 12:00 Uhr, 14:00 – 16:30 Uhr  
 Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr  
 Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

### Neue Spielgruppe

Ab Montag dem 8. April (verschoben wegen Osterferien) bilden wir eine neue Spielgruppe für Babys ab 6 Monaten bis 2 1/2 Jahre. Wir treffen uns immer 9.30 - 11.30 Uhr zum kennen lernen, spielen und plaudern. Bitte bei Interesse melden bei: Julia Wurth, 0 76 65/93 26 290 oder einfach vorbei schauen.

### Spielgruppe

Nach wie vor ist die Spielgruppe am Donnerstag um 15 Uhr. Alle Eltern mit Ihren Kindern, egal welchen Alters, können hier zusammen kommen. Bei schönem Wetter im Garten.  
 Info/Interesse: Jenny Posenauer: Tel.: 0 76 65/808 99 38

### Jahreshauptversammlung

Das Vorstandsteam des Familien-Treffs möchte alle Mitglieder und Freunde ganz herzlich am 16. April um 20 Uhr einladen.

- Top 1: Begrüßung und Genehmigung des Protokolls 2012 (Aushang am schwarzen Brett)  
 Top 2: Vorstellung und Tätigkeitsbericht der einzelnen Gruppen  
 Anmeldung der Gruppen für Materialbedarf, Anschaffungen und Wünsche

- Top 3: Tätigkeitsbericht des Vorstandes  
 Top 4: Kassenbericht  
 Top 5: Entlastung des Vorstandes  
 Top 6: Wahl des Vorstandes  
 Top 7: Sonstiges

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

Das Team vom Familien-Treff Mütze

## FEUERWEHR FREIBURG - ABT. HOCHDORF

### März 2013:

Monatsrückblick der Feuerwehr Freiburg Abteilung Hochdorf:

#### Übungen:

- 01.03.13: Abteilungsversammlung  
 09.03.13: Zug und Gruppenführerschulung auf der Wache.  
 11.03.13: Theorie Gefahren von Photovoltaik.

#### Einsätze:

- 01.03.13 17.39 Uhr: Trocknerbrand, Linnestraße FR-Mooswald.  
 01.03.13 20.47 Uhr: VU-Menschenrettung, Zubringer Nord.  
 05.03.13 09.09 Uhr: VU-Menschenrettung, Zubringer Nord.  
 08.03.13 20.04 Uhr: Brandmeldealarm, Bebelstraße.  
 10.03.13 17.30 Uhr: Brandsicherheitswache, EHC-Freiburg.  
 20.03.13 10.39 Uhr: Brandmeldealarm, Blankreutestraße.  
 21.03.13 08.15 Uhr: Brandmeldealarm, Wirthstraße, Landwasser.  
 27.03.13 20.47 Uhr: Brandmeldealarm, Blankreutestraße.

Mike Krißmann  
 Schriftführer



### Öffnungszeiten

Wir haben wieder die Sommeröffnungszeiten.  
 Die Änderungen betreffen das Sportangebot!

#### Dienstag

- 9.00-12.00 Bürozeit  
 15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)  
 17.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)  
 21.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

#### Mittwoch

- 15.00-18.00 Bürozeit  
 15.00-18.00 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)  
 18.00-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)

#### Donnerstag

- 11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmatenschule  
 15.00-17.30 Mädchentreff

#### Freitag

- 9.00-12.00 Bürozeit  
 16.00-18.00 Teenieclub (12 bis 15 J.)  
 18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)

## Aktionen am Spielmobil

Am Montag, den 08.04.2013 starten wir wieder unsere Aktionen am Spielmobil. Wir freuen uns darauf, alle Kinder am gelben Bauwagen vor der Mooswaldhalle zu treffen.

Zum Start haben wir die Rollenrutsche vor Ort!

## Impressionen

### Osterfreizeit für Kinder



Info: Teenie's ab der 4. Klasse fahren in den Pfingstferien nach Italien. Anmeldungen sind ab dem 10.04. 15.30 möglich!

mail: jugendhaus-hochdorf.net

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



## MICHEL-DENZLINGER-SENIORENTREFF

### SICHERHEIT IST ANGESAGT

#### Brandschutz, Gefahrenstoffe, Unfallgefahren u.a. – kurz: Sicherheit im Haushalt

Ein Sicherheits-Experte gibt eingehende Erklärungen und beispielhafte Demonstrationen zum Thema Sicherheit, die uns alle täglich angeht. Referent: **Klemens Krämer**, Sicherheitsfachkraft bei „Caritas Freiburg“

Datum: **Mi., 10. April 2013, 16.00 – 17.30 Uhr**

Die Veranstaltung wird ausdrücklich empfohlen und gefördert von der Michael-Denzlinger-Stiftung.

### FILMABEND

mit *Brigitte Ernst* und *Wolfgang Bange*,

heute: „**Die Kirche bleibt im Dorf**“

#### Eine schwäbische Komödie aus dem Jahre 2012.

Die zwei verfeindeten Dörfer Oberrieslingen und Unterrieslingen teilen sich einen Friedhof, in Unterrieslingen, und eine Kirche, in Oberrieslingen. Diese Situation sorgte schon immer für Ärger zwischen den Dörfern. Hinzu kommt ein dörfenübergreifendes Liebespaar und ein Gerücht um einen verborgenen Schatz. Kritik „Der ganze Film ist eine große baden-württembergische Liebeserklärung“, „Ein herrlich skurriler Film voller Situationskomik“

**Do., 11. 04. 19.00 – ca. 21.00 Uhr im Michael-Denzlinger-Haus**

### ZEICHEN- UND MALKUS WIRD FORTGESETZT

Der erfolgreiche **Kurs mit Wolfram Zimmer** wird fortgesetzt.

Neue Teilnehmer sind jederzeit willkommen! Themen nach Absprache mit den Teilnehmern. Vorkenntnisse nicht erforderlich.

**Fünfteiliger Kurs, Beginn: Freitag, 12. April von 09.00 – 12.00 Uhr.**

Weitere Termine (freitags): 26. 04., 14. 06., 28. 06., 12. 07.

### WINTER ADE – WANDERN TUT ... GUT!

#### 1. Wanderung:

**Di., 16. 04. 2013: Reizvoll wandern in der Region**

Von **Emmendingen** zur Burgruine **nach Landeck** über Eichberg und Wöplinsberg. Strecke, die zum Teil moorige Wege enthält, beträgt ca. 9,5 km bei einer Gehzeit von ca. 3 Std. Die Pause machen wir am Eichberg-Turm und den Abschluss in Landeck.

Festes Schuhwerk und Wanderstöcke sind zu empfehlen!

**Abfahrt:** Hochdorf-Dorfplatz (Bus): 09.11 Uhr, Frbg.Hbf: 10.03 Gleis 2

**Rückfahrt:** Landeck um 16.54 Uhr

Vorbereitung und Leitung: **Brigitte Ernst und Ulrike Welte**

**Anmeldung:** Brigitte Ernst, Tel 07665-1562

#### 2. Wanderung:

**Di., 30. 04. 2013: Wanderung am Maien-Abend**

Von **Kandern über Wolfsschlucht zum Storchendorf Holzen Kandern** und wieder zurück.

Für diese Wanderung bilden wir zweckmäßiger Weise PKW-Fahrgemeinschaften.

Die Strecke umfasst ca. 9 km, ca. 250 Höhenmeter bei einer geplanten Gehzeit von 3 Std.

Vor einer Führung um 15.00 im Keramikmuseum (Kandern, ca. 1 Std.) gibt es eine kurze Kaffeepause. Abschluss in Schliegen.

Feste Schuhe und Wanderstöcke sind zu empfehlen.

**Abfahrt mit PKW** (Fahrgemeinschaften): 09.30 Uhr Mooswaldhalle

**Anmeldung:** Brigitte Ernst, Tel 07665-1562


## MOOSKROTTEN

Zu unserer Jahreshauptversammlung am Dienstag, 09. April 2013 um 20 Uhr im Narrenkeller der Mooskrotten, Michael-Denzlinger-Haus, laden wir hiermit alle aktiven und passiven Mitglieder recht herzlich ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch Oberzunftvogt Manfred Merkle
2. Protokoll der letzten Generalversammlung
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Gesamtvorstandes
7. Ehrungen
8. Wünsche und Anträge

Der Vorstand



### TREFFPUNKT BÜCHEREI

**Eine gute Geschenkidee:**  
Geschenkgutscheine aus der Bucherei  
Immer wieder stehen Feste wie Erstkommunion, Konfirmation, Geburtstage... an und damit die Frage: Was soll man schenken? Wir empfehlen Ihnen unsere Geschenkgutscheine. Der Beschenkte kann sich dann selbst aus dem großen Medienangebot aussuchen, was ihm/ihr gefällt. Gleichzeitig unterstützen Sie die Bucherei. Wir erhalten für jedes über uns bestellte Medium einen kleinen Bonus, mit dem dann wieder neue Medien für den Bestand angeschafft werden können.  
Somit verschenken Sie doppelte Freude: einmal dem Beschenkten und einmal der Bucherei.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns in der Bucherei.

## SV HOCHDORF 1920 E.V.

### Abtl. Fußball

#### Ergebnisse des letzten Spieltages

Spvvg. Buchenbach I - SV Hochdorf I

2:3

Spvvg. Buchenbach II - SV Hochdorf II

2:2

#### Nächster Spieltag ist Sonntag, der 07.04.2013

15:00 Uhr SV Hochdorf I – VfR Umkirch I

12:30 Uhr SV Hochdorf II – VfR Umkirch II

## GEWERBEVEREIN FREIBURG-HOCHDORF E.V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir laden Sie hiermit zur ordentlichen Jahreshauptversammlung des Gewerbevereins Freiburg – Hochdorf e. V. ein.

**Termin:** 7.5.2013

**Uhrzeit:** 19.00 Uhr

**Ort:** SIRIUS GmbH, Abbruchstr. 23, 79108 Freiburg

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Jahresbericht 2012 des 1. Vorsitzenden
4. Kassenbericht 2012
5. Prüfungsbericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstands
7. Positionierung Gewerbeschau Hochdorf

8. Aktueller Stand zum Thema „LKW-Parkplätze“
9. Neues zur „Jobbörse“
10. Neues zum „Businessfrühstück“
11. Mitgliedsbeiträge (Verwendung und Höhe)
12. Seminare/ Workshops/ Weiterbildung
13. Infobörse
14. Kinderbetreuung im Gewerbegebiet
15. Verschiedenes

Wünsche und Anträge auf weitere Tagesordnungspunkte können gestellt werden und müssen gemäß §7, Absatz 2 der Vereinssatzung bis zum 23.4.2013 schriftlich bei der Geschäftsstelle Postfach 100450, 79123 Freiburg oder per Fax unter 0761 – 7 08 64 79 eingegangen sein.

Die Bewirtung in Form eines kalten Buffets wird ausgerichtet. Die Kosten hierfür trägt der Gewerbeverein.

Wir würden uns freuen, wenn alle Mitglieder des Gewerbevereins an der Jahreshauptversammlung teilnehmen würden. Gäste sind gerne willkommen.

Mit freundlichen Grüßen  
 Gewerbeverein Freiburg – Hochdorf e. V.  
 Manfred Schüler    Markus Strecker  
 1. Vorsitzender    2. Vorsitzender

## JUGENDFORUM

Unser „Tanz im Mai“ ist die Party in Hochdorf. Für alle, die gerne feiern und tanzen mit Musik von den 70ern bis heute. Gefeiert wird im Jugendhaus mit DJ und Bewirtung durch den Akkordeonverein. Mit dem Eintritt erhält man automatisch ein Los für unsere Tombola mit interessanten Preisen, die ab 24.00 Uhr verlost werden.

**„Tanz im Mai“**  
 Ü30

**Samstag, 04.05.2013**  
**Einlass: Ab 20.00 Uhr Open End**

Wht 10,- Rht 12,- (inkl. Los im Wert von 2 Euro)  
 Mit großer Tombola mit attraktiven Preisen

Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau

**Verkaufsstellen: Jan's Schreib- und Bürobedarf  
 und Getränke Mittag, March**

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Erwachsenenkleidermarkt in Freiburg-Munzingen

Zum **24. Erwachsenenkleidermarkt** am Sonntag, 14. April 2013, von 14 bis 17 Uhr in der Schloßbuckhalle in Munzingen lädt der Eine-Welt-Kreis St. Stephan ein.

Mehr als 50 Stände im Innenbereich – bei schönem Wetter noch etliche vor der Halle – mit zum Großteil hochwertigen Kleidern, Schuhen und anderen Angeboten machen diesen Markt zu den beliebtesten seiner Art in der weiteren Umgebung von Munzingen. Zudem wird zu Kaffee und Getränken eine große Kuchen- und Tortenauswahl, Würstchen, belegte Brötchen und einiges mehr angeboten. Der Gewinn kommt der Partnerschaft Freiburg – Peru bzw. Munzingen – San Felipe zu Gute.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

[www.hochdorf.ekifrei-west.de](http://www.hochdorf.ekifrei-west.de)

Katharina-von-Bora-Haus  
 Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
 eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de



#### Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeindediakon Joost Wejwer  
 Gemeindesekretärin Petra Eschmann  
 Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
 Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

#### Unsere Gottesdienste

**Sonntag, 7. April, Katharina-von-Bora-Haus**  
 11 Uhr, Gottesdienst, Pfr. Herbert anschl. Kirchkaffee

**Sonntag, 14. April, Kreuzkirche**  
 10 Uhr, Gottesdienst, Pfr. Habel, Kindergottesdienst

#### Gruppen, Kreise und Termine

##### Montag, 8. April, KaBo

19.30 Uhr, Umweltteam

##### Montag, 8. April, Kreuzkirche

20 Uhr, Männerbibelabend: „Von Wurzeln und Flügeln“

##### Mittwoch, 10. April, KaBo

17.30 Uhr, Pfadindergruppe

##### Donnerstag, 11. April, KaBo

19.30 Uhr, Übungsstunde Bläserkreis

##### Freitag, 12. April, KaBo

14.30 Uhr, Pfadindergruppe Wölfe

#### angesagt

#### Frühjahrs-Putzete im Katharina-von-Bora-Haus

Im diesjährigen April steht wieder einmal eine KaBo-Putzete an. Alles, was sich im Büro, in der Küche, im Stuhllager, im Keller und im Schopf unseres Gemeindehauses findet und nicht mehr gebraucht

wird, kriegt eine Abfuhr zum Recycling-Hof. Wer hilft mit beim Entrümpeln? Die Vorbereitungen finden statt am Donnerstag, dem 18. April 2013, um 20 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus. Die Entrümpelung selbst erfolgt am Freitag, dem 26. April, ab 9 Uhr im KaBo, die Abfuhr ist dann am Samstag, dem 27. April, ebenfalls ab 9 Uhr am Gemeindehaus. Wer mithelfen will, möge sich melden bei: Knuth Stemmer, per Telefon 07665/95664 oder per E-Mail: Knuth.Stemmer@web.de. Gegenstände, die jemand als sein Eigentum in das Katharina-von-Bora-Haus eingebracht hat, und die nicht entsorgt werden dürfen, bitte am Samstag, dem 27. April 2013, ab 9 Uhr abholen. - Vielen Dank!

#### Zur Stille finden

Zur Erfahrung des Stillwerdens trifft sich jeden Dienstag (außer den Schulferien) von 18 bis 19 Uhr eine Meditationsgruppe im Ernst-Lange-Haus, Habsburgerstr.2.

Die Gruppe wird geleitet von Dr. Irene Leicht, Pfarrerin. Neue Teilnehmende sind willkommen. Der Eintritt ist frei. Anmeldung bei der EEB, Telefon 0761/7086342 oder [www.erwachsenenbildung-freiburg.de](http://www.erwachsenenbildung-freiburg.de).

#### Einladung zur Langsamkeit

In der Reihe „spektrum spirituell“ spricht Prof. Dr. Karlheinz Geißler (Zeitforscher, München) am Montag, 15. April 2013 um 20 Uhr in der Katholischen Akademie, Wintererstr. 1. Eintritt 6,- Vorverkauf im c-punkt, Herrenstraße 30 (+ VVK)

#### ■ NACHgedacht

Alice lachte. „Probieren nützt nicht, unmögliche Dinge kann man nicht glauben.“ „Du hast es wahrscheinlich niemals geübt“, sagte die Königin. „In deinem Alter habe ich es jeden Tag eine halbe Stunde lang getan. Manchmal hatte ich schon vor dem Frühstück sechs unmögliche Dinge geglaubt.“


Aus dem Kinderbuch „Alice im Spiegelland“ von Lewis Carrol, britischer Schriftsteller und Fotograf



## Frühlingsgefühle

Der Winter klingt nun langsam aus und die Frühlingsgefühle werden geweckt. Beachten Sie unsere Aktion: Denn die kleinen **Frühjahrspreise** sind schon da!


Verlag und Anzeigen:  
Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de),  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Gutenberg

gilt als Erfinder des Buchdrucks.  
Er hätte sicher Freude daran zu sehen,  
wie beweglich wir sind:  
Von der Konzeption bis zur Umsetzung  
wird Ihr Print-Produkt digital oder im  
Rollensetverfahren individuell für Sie  
erstellt – schnell und zuverlässig.  
Auch für die Weiterverarbeitung sind  
wir bestens gerüstet.  
Wir beraten Sie gerne.

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT

### Freiburg-Hochdorf-Landwasser [www.se-hochdorf-landwasser.de](http://www.se-hochdorf-landwasser.de)

<b>Pfarrer Dr. Joachim Koffler,</b> <b>Hofackerstraße 35a</b>	Tel. 0761/15147570 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-fr-west.de">koffler@se-fr-west.de</a> Sprechzeiten/HD nach Vereinbarung ; LW: Do 8.30 – 9.30 Uhr und nach Vereinbarung
<b>Kaplan Siegfried Huber</b>	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761/15629098 / eMail: <a href="mailto:huber@se-fr-west.de">huber@se-fr-west.de</a> Sprechzeiten: nach Vereinbarung
<b>Pastoralreferentin</b> <b>Birgit Hofmann-Nitsche</b>	Auwaldstr. 94a, Tel. 0761/1561638 / eMail: <a href="mailto:birgit.hofmann-nitsche@se-hochdorf-landwasser.de">birgit.hofmann-nitsche@se-hochdorf-landwasser.de</a> Sprechzeiten: Do 10.00 – 12.00 Uhr
<b>Gemeindereferentin</b> <b>Sabine Vogel</b>	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665/930477 / eMail: <a href="mailto:sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.de">sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.de</a> Sprechzeiten: HD: Di 16.00 – 17.30 Uhr
<b>Pfarrbüro Hochdorf</b> <b>Benzhauser Straße 3</b>	Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-hochdorf-landwasser.de">st.martin@se-hochdorf-landwasser.de</a> Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr
<b>Pfarrbüro Landwasser</b> <b>Auwaldstr. 94a</b>	Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 / eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de">st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 – 11.30 Uhr; Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr
<b>Kindergarten</b> <b>St. Petrus Canisius</b> <b>Susanne Furtwängler</b>	Auwaldstr. 94b, Tel. 0761/131574 eMail: <a href="mailto:kindergarten@se-hochdorf-landwasser.de">kindergarten@se-hochdorf-landwasser.de</a>
<b>Öffentliche Bücherei</b> <b>in der Pfarrscheuer</b> <b>St. Martin, Mooswaldstr. 1</b>	Tel. 07665/912478 / eMail: <a href="mailto:buecherei@se-hochdorf-landwasser.de">buecherei@se-hochdorf-landwasser.de</a> Öffnungszeiten: Mo + Fr 16.00 – 19.00 Uhr; Mi 9.00 – 11.00 Uhr Schulferien: Fr 16.00 – 19.00 Uhr
<b>Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:</b> Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222	



#### ■ Gottesdienste und Termine

##### Samstag, 06. April 2013

09.00 St. P. Canisius: Kleidersammlung auf dem Kirchplatz  
11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Ein Freund an Deiner Seite"  
14.00 St. Albert: Taufe von Amelie Alimow (Hochdorf) und Martha Kugler  
14.00 St. Petrus Canisius: Taufenerneuerungsfeier der Erstkommunionkinder und Taufe von Jan Schmitt  
18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Michael und Rosalia Kappes; Johannes Meybrunn (Jahrtag)  
19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Wortgottesfeier

##### Sonntag, 07. April 2013 - 2. Sonntag der Osterzeit

10.00 St. P. Canisius: Festmesse zur Ersten Heiligen Kommunion  
10.00 St. Albert: Erstkommunion - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren  
10.00 St. Albert: Erstkommunionfeier  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - anschließend Baukollekte  
18.00 St. Cyriak Cyriaksaal: Heilige Messe mit Einweihung des Cyriaksaals

##### Montag, 08. April 2013 - Verkündigung des Herrn

09.30 St. Albert: Erstkommunion-Dankgottesdienst - anschließend gemeinsames Frühstück.  
16.00 St. P. Canisius: Kolping: Herr Diakon Herbert Skoda spricht über das Thema „Soziallehre der Kirche“  
18.00 St. P. Canisius: Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder  
20.00 St. Albert Wohnzimmer: Arbeitsgemeinschaft Liturgie

##### Dienstag, 09. April 2013

10.00 : St. Albert: Seniorenwanderung: "Schlingen - Liel - Feldberg", Treffen: Hauptbahnhof, Bahnsteig 4  
14.30 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr"  
17.45 St. P. Canisius: Rosenkranzgebet  
18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Klaus und Kurt Gall, Frieda Riesterer, Claire Zimmermann  
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe

19.30 St. Albert Franziskusraum: Ökumenetreff St. Albert und Mathäus-Gemeinde  
19.30 St. Albert Wohnzimmer: Literaturkreis  
19.30 St. Martin Pfarrer Meybrunn Haus - Saal: Kirchenchorversammlung

##### Mittwoch, 10. April 2013

09.00 St. Albert: Heilige Messe  
18.30 St. Martin: Heilige Messe  
20.00 St. Martin Pfarrer Meybrunn Haus - Sitzungszimmer: Bildungswerk Hochdorf: Malerei des 20. Jh.- Expressionistische Malerei in Frankreich und Deutschland am Anfang 20. Jh. - Dreiteiliges Seminar  
Referent: Wolfram Zimmer

##### Donnerstag, 11. April 2013 - Heiliger Stanislaus

12.30 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch  
16.00 St. Martin: Probe Erstkommunion (Kirche)  
18.30 Hl. Familie: Beichtgelegenheit  
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe in der Krypta - Gedenken an Martha Broglin, Gertrud Egle  
20.00 St. Martin: „Offene“ Chörle-Probe (Michael-Denzlinger-Haus)

##### Freitag, 12. April 2013

07.00 Hl. Familie: Morgengebet, anschließend Frühstück  
16.00 St. Martin: Probe Erstkommunion (Kirche): Bitte die Kommunionkerzen mitbringen  
17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde  
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sophie Raski, Maria und Otto Büche, Lucie und Emil Steinhart

##### Samstag, 13. April 2013 - Heiliger Martin I.

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Amberg / Hildegard Rotzinger und verstorbene Geschwister Lioba, Peter und Hubert / Siegmart Matyschok, Maria Matyschok, Maria und Theodor Balzer, Ruth und Rudi Bittel, Georg und Helmut Bittel, Josef Hanuschick, Erika Chrzont / Marta Rainert und Agnes und Bartold Pavan / Hedwig und Hermann May; anschl. Eine-Welt-Verkauf  
19.00 St. Albert: Heilige Messe der "Gemeinschaft christlichen Lebens" GCL  
20.00 St. Albert Wohnzimmer: GCL-Monatstreffen



### Sonntag, 14. April 2013 - 3. Sonntag der Osterzeit

09.30 St. Albert: Heilige Messe

10.00 St. Martin: Festmesse zur Ersten Heiligen Kommunion

10.00 St. Cyriak: Erstkommunionfeier

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

#### ! Festliche Kirchenmusik an Ostern

Mit der Missa brevis in F von Joseph Haydn und dem Halleluja von Michael Haydn machte der Kirchenchor den Glanz der Auferstehung für die Gemeinde erfahrbar. Unter Leitung unserer Dirigentin Friederike Martens, mit Johannes Huber an der Orgel und der Mitwirkung der Streicherinnen und Solistinnen erklang mit der sog. Jugendmesse auch in diesem Jahr die Osterfreude in St. Martin. Nach dem Segen und dem österlichen Entlassruf von Pfarrer Koffler war die Sonate Nr. 7 für Violine, Bass und Orgel (KV 224) v. W. A. Mozart ein bewegender Abschluss. Ein herzliches Dankeschön allen Mitwirkenden, besonders dem Chor für das große Engagement.

#### ! Kleidersammlung für Brasilien in Landwasser

Die nächste Kleidersammlung für Brasilien ist am **Samstag, 6. April** zwischen 9 und 12 Uhr auf dem Kirchplatz von St. Petrus Canisius. Gut erhaltene Kleider (auch warme Sachen), Babysachen, Schuhe, Bett/Tischwäsche, Hand/Badetücher (aber keine Stofftiere und keine Spielsachen) usw., auch Geldspenden können abgegeben werden. Herzlichen Dank für Ihre Spende im Voraus.

#### ! Kinderkirche in Landwasser

„Hier bist Du willkommen!“ Keiner ist zu klein für diesen etwas anderen Gottesdienst.... Am 6. April um 11.00 Uhr heißt es wieder „Vorhang auf“! Unser neues Bibelfigurentheater erzählt die Emmausgeschichte. Außerdem werden wir mit allen Sinnen erfahren wie schön es ist einen Freund an seiner Seite zu haben! Wir freuen uns auf Euch! Désiree, Rebekka, Siggie und Isabel.

#### ! Taufenerneuerungsfeier der Erstkommunionkinder mit Taufe von Jan Schmitt

Dieses Jahr feiern die Erstkommunionkinder ihre Taufenerneuerung. In dieser Feier wird auch der Bruder eines Kommunionkinds, Jan Schmitt, getauft. Dazu sind alle Erstkommunionkinder und ihre Familien, sowie die ganze Gemeinde eingeladen.

Es wäre sehr schön, wenn alle Kinder mit ihren Familien sich Zeit nehmen könnten, da die eigene Taufe sehr weit zurückliegt und die Kinder meist keine Erinnerung daran haben. Die Kinder haben so die Möglichkeit zu erleben, dass Erstkommunion auch etwas mit der eigenen Taufe zu tun hat. Außerdem wird in der Taufe der Täufling in die Gemeinschaft der Glaubenden aufgenommen und so ist es sinnvoll, wenn eine solche Gemeinschaft auch anwesend ist.

**Die Taufe findet statt am 06. April 2013 um 14:00 Uhr in der St. Petrus Canisius.**

Im Gottesdienst erhalten alle Kinder die Gewänder für die Erstkommunionfeier.

#### ! Erstkommunion 2013 – Komm, sag es allen weiter!

In unserer Seelsorgeeinheit Hochdorf- Landwasser feiern in diesem Jahr 29 Kinder ihre Erstkommunion. Auf diese Form der Gemeinschaft mit Jesus und untereinander haben sie sich nun über ein halbes Jahr vorbereitet. Wir laden die ganze Gemeinde zur Mitfeier der Erstkommuniongottesdienste ein, da so die Gemeinschaft untereinander noch einmal schön zum Ausdruck gebracht werden kann.

Am Sonntag, 07. April um 10:00 Uhr feiern in St. Petrus Canisius, Landwasser ihre Erstkommunion:

Christina Cura, Lukas Diessner, Jonas Grefen, Marco Heisler, Samuel Lutvi, Laura und Roberto Martinez-Semeraro, Andres Marz, Pamela Nwawulu, Jacqueline Schmitt, Steffen Schneider und Jacqueline Thoma  
Die Seelsorgeeinheit gratuliert allen Erstkommunionkindern zur Erstkommunion und wünscht ihnen Gottes Segen.

#### ! Singen beim Kommuniongottesdienst – herzliche Einladung zum Einüben der Lieder

Am Donnerstagabend vor dem Erstkommuniongottesdienst in Hochdorf der sind in diesem Jahr alle interessierte Sängerinnen und Sänger eingeladen, alle Lieder des Gottesdienstes einmal durchzusingen und zu proben. Das Chörle wird alle dabei unterstützen.

Im Chörle selbst haben sich Eltern zusammengefunden, die einfach Spaß am Singen haben. Sie möchten durch den Gesang bei dem Erstkommuniongottesdienst die Gemeinde beim Singen unterstützen und so auch ermöglichen, dass neue Lieder gesungen werden können. Die Gruppe wird von Frau Martens begleitet. **Es werden also weitere interessierte Männer und Frauen gesucht, die Lust haben gemeinsam zu singen.**

Herzliche Einladung am Donnerstag, 11.04.2013 um 20:00 Uhr dazu zustoßen. Die Probe findet im Michael-Denzlinger-Haus am Dorfplatz statt.

#### ! Vorankündigung: Ladies-Night in Hochdorf

Herzliche Einladung zur nächsten Ladies-Night am Freitag, 19. April um 19.30 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus in Freiburg-Hochdorf. Zur Auswahl stehen drei Filme. Gezeigt wird der Film, der von den meisten „Kino-Besucherinnen“ ausgewählt wird. Getränke gibt es zum Selbstkostenpreis. Eintritt: Mitbringen von Fingerfood für das Buffett. Schon heute freuen wir uns auf viele filmbegeisterte Besucherinnen und sagen allen ein herzliches Willkommen.

#### ! Kfd Landwasser – Vorankündigung

für den **Jahresausflug** unserer Frauengemeinschaft am **Mittwoch, den 12. Juni**. Die Fahrt geht nach Zwiefalten (Klosterkirche) und Riedlingen. Näheres ist auf dem **Extra-Blatt** (Verteilung in Landwasser mit den Mitteilungen) ersichtlich sowie ausgelegt in der Hochdorfer Kirche. **Anmeldung:** bitte am **16. April** nach der Abendmesse in Landwasser. Alle Frauen, auch Gäste der Seelsorgeeinheit, sind ganz herzlich eingeladen vom Vorstandsteam der Frauengemeinschaft St. Petrus Canisius

#### ! Sommerlager 2013

Von Sonntag, 28. Juli, bis Montag, 05. August, findet das diesjährige Sommerlager für Hochdorf und Landwasser statt. Eingeladen sind Kinder ab der 3. Klasse. Höchstalter ist 13 Jahre. Die Reise führt uns nach Rueras im schweizerischen Kanton Graubünden. In wenigen Tagen folgt die genaue Ausschreibung; Informationen erhalten Sie bei Kaplan Siegfried Huber, 0761/15629098 oder huber@se-fr-west.de

#### Diözesanversammlung 2013 : Ziel der Diözesanversammlung

Vom 25. bis zum 28. April 2013 treffen sich mehr als 300 Delegierte aus dem Erzbistum Freiburg zur Diözesanversammlung in Freiburg.

Die Versammlung ist Teil des „Dialogs im Licht des Evangeliums“ und versteht sich als Beratungsgremium von Erzbischof Dr. Robert Zollitsch.

In den vergangenen beiden Jahren gab es dazu zahlreiche Rückmeldungen, Erkundungsaufträge und Zukunftskonferenzen. Deren Ergebnisse wurden von einer Themenkommission unter Vorsitz von Weihbischof em. Prof. Dr. Paul Wehrle zusammengetragen und gebündelt.

Dabei haben sich elf Themenfelder herauskristallisiert, die zusammen mit Fachleuten aus Theologie und Pastoral editiert und kommentiert wurden.

Unter dem Leitwort „Christus und den Menschen nah“ kommen jetzt Geistliche und Laien, ehrenamtlich Engagierte und aus der Gesellschaft Berufene zusammen, um in diesen vier Tagen gemeinsam darüber zu beraten, was die Welt mit Gott zu tun hat, wie wir den Glauben weitergeben und wie die Kirche der Zukunft aussehen soll.

Sie suchen nach neuen Perspektiven für das kirchliche Handeln im Erzbistum Freiburg: In Gottesdiensten, Foren, Themengruppen, Präsentationen und Vollversammlungen.

Die Beratungen sollen Wege aufzeigen, wie Kirche Christus und den Menschen nahe sein kann.

Gewerbliche  
Anzeigen,  
private Klein-  
anzeigen, u.v.m.

Diesen  
(Anzeigen-) **Platz**  
werden Sie lieben!

Jetzt sichern:

› Tel. 07771/93 17 - 11



› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/93 17 - 11,  
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

## Danksagung

Für die herzliche Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

### Anita Spangenberg

geb. Böckel  
★ 15.08.1927 † 07.03.2013

durch Worte, Briefe, Blumen- und Geldspenden entgegengebracht wurde und allen, die ihr das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte gaben, sagen wir unseren aufrichtigen Dank.

Im Namen der Familie:  
**Ernst Spangenberg**  
**Oktavia Schauenburg**

# SIEGEL

## MALERWERKSTÄTTE

*... Farbe erleben!*

**Gerüstbau • Moderne Wandgestaltung • Bodenbeläge**

Bottinger Str. 2 · 79232 March-Holzhausen  
Tel: 07665-4782 · Fax: 07665-95168 · Mobil: 0170-7851816  
info@maler-siegel.de · www.maler-siegel.de

## ZIMMEREI-DACHDECKERARBEITEN

# KOPFMANN

ALTBAUSANIERUNG WÄRMEDÄMM-TECHNIK  
CASAECONOM GmbH



**Ihr Dach  
ist unser Fach**

*March · Hochdorf · Umkirch*

**79232 MARCH-NEUERSHAUSEN**  
**Gewerbestraße 9 im Handwerkerpark**  
**Tel. 07665 / 910020 · www.kopfmann.de**

**Gutschein für Energieberatung im Wert von 150€**

### Ehemalige Hochdorfer Kleinfamilie sucht **ruhige 3-Zimmer-Wohnung**

gerne mit EBK + Balkon, keine Haustiere!  
Telefon 0 76 64 / 61 34 78 83

Sparkassen-Finanzgruppe

Jetzt Finanz-Check machen!

08/15 BANK

Sparkassen-Finanzkonzept

Vermögen  
Altersvorsorge  
Rückstellungen, neue Lebensabschnitte  
Service & Liquidität

S

### Das Sparkassen-Finanzkonzept: ganzheitliche Beratung statt 08/15.

Service, Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

 Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Sparkasse. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse.de](http://www.sparkasse.de).

## Rohrreinigungs-Schnelldienst Tag und Nacht

**Gebr. Förster GmbH 07824 / 664200**



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Rundum gut beraten.  
Anzeigenplanung vor Ort.**

Gerne besuchen wir Sie auch persönlich und unterstützen Sie bei der Anzeigenplanung und -gestaltung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

**Tel.: 07633 / 93336-50 // Fax: 93336-59**  
**primo@verlagsbuero-rappenecker.de**

**Verlagsbüro Rappenecker**

Im Quellengrund 5 // 79238 Ehrenkirchen

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittellungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Bauunternehmen

## **Friedrich & Wortmann**

Meisterbetrieb

• An-/Umbau  
• Sanierung  
• Trockenbau  
• Trockenlegung  
• Pflasterarbeiten

**Grünlandstraße 24** **Telefon 07665 / 9 47 23 16**  
**79108 FR-Hochdorf** **Handy 0171 / 8 81 95 15**

**NATÜRLICH filter**

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen  
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -  
Naturfarbenhandel - Solartechnik**  
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**  
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07



**mathias andris**  
[www.andris-glaserei.de](http://www.andris-glaserei.de)  
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027  
info@andris-glaserei.de • ☎ **07665-930026**



**Rückenschmerzen?  
Hals verdreht?  
Ischias?**

**Dr. med. Ralf Becker** Physiologische Chirotherapie  
Telefon 0761/83667 • Termine nach Vereinbarung  
Breisgauer Straße 53 • 79110 Feiburg-Lehen

Über 25 Jahre

**Hausgeräte-Kundendienst**

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

**Manfred Hartmann & Michael Göhrig**  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89

**HARTMANN  
& GÖHRIG**

Verkauf - Beratung - Service

**AEG & Miele Vertragshändler**

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

**DOLPHIN  
ELECTRONICS**

Ihr Fachgeschäft für:

for a better printing

- Druckerpapier
- Drucker
- Toner
- Tinte

Högestr. 9  
79108 Freiburg  
Tel: 07665 / 93 28 45

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. : 11:30 - 18:30  
Sa. : 9:30 - 13:00



[www.druckerweb.de](http://www.druckerweb.de)

Götz + Moriz GmbH • Basler Landstraße 28 • 79111 Freiburg [www.GOETZMORIZ.com](http://www.GOETZMORIZ.com)



**GÖTZ+MORIZ**

**Zeitlos modern wohnen**



Mehr Lebensqualität durch generationenfreundliches Bauen  
Mehrgenerationenwohnen ist die Zukunft  
Nachhaltig und barrierefrei Bauen

Infoveranstaltung

**PROGRAMM/THEMEN**

- . Alterssimulationsanzug
- . Bauen in die Zukunft
- . Richtig geplant: Die Kombination aus generationenfreundlich, flexibel & sicher.
- . Fördermittel KfW
- . Eine Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Kompetenznetzwerk:



lebensraum für alle e.v.

Teilnahme kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich!

**10. April 2013 (18.00 Uhr)**

79111 FREIBURG • Basler Landstraße 28  
Tel. 0761/497-0 • Fax -735

**11. April 2013 (18.00 Uhr)**

79539 LÖRRACH • Wiesentalstraße 74  
Tel. 07621/4007-100 • Fax -111

**ZENTRUM FÜR BAUEN + MODERNISIEREN**